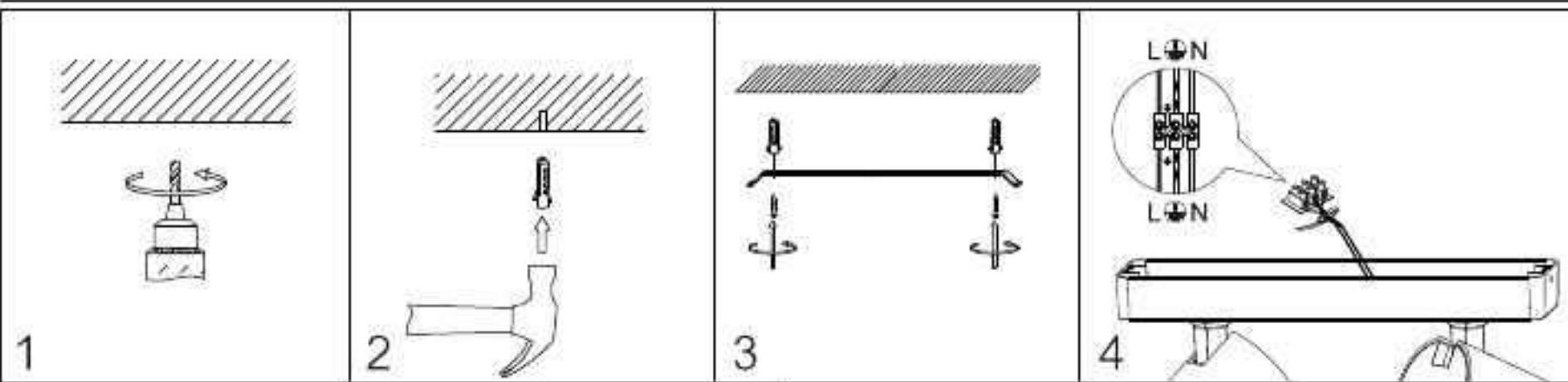
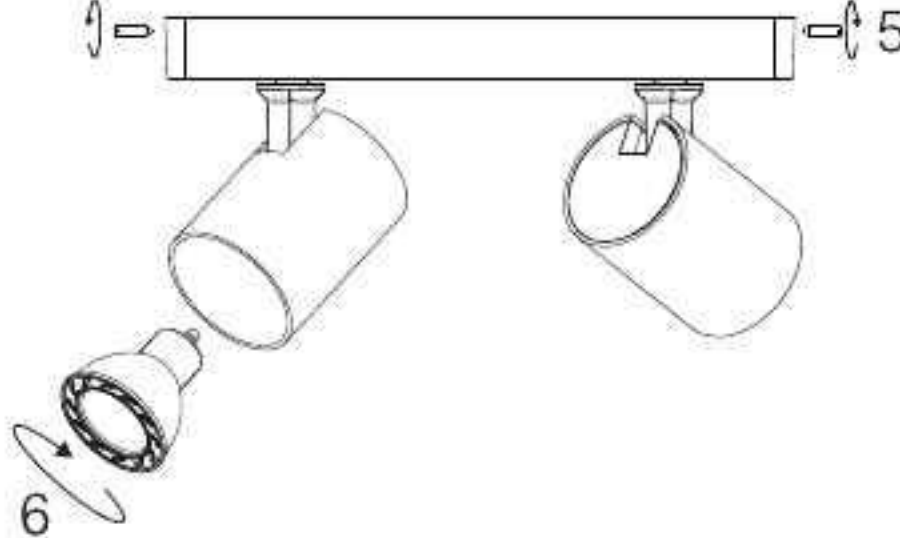
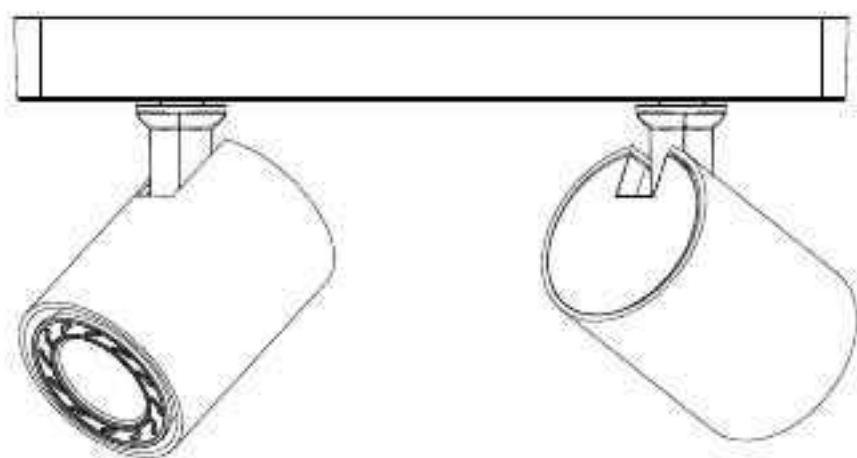


Installing Instructions



Model: SPL-2071-2-MB-WH
SPL-2071-2-MB-BL



GU10 2 x MAX 35W

UWAGA:

- 1.Aby uniknąć zranienia lub zadrapania podczas instalacji, prosimy używać rękawiczek.
2. Nie instaluj żadnej lampy na mokrym lub wilgotnym suficie.
- 3.Nie pozostawiaj lampy w pobliżu kwasowych i alkalicznych substancji chemicznych lub gazów i innej substancji żrących. Nie myj lampy wodą. Lampę należy czyścić za pomocą czystej, suchej miękkiej szmatki. W przeciwnym razie lampa będzie rdzewieć.
- 4.Aby uniknąć uszkodzeń zachowaj szczególną ostrożność podczas instalowania abażurów.
- 5.Skorzystaj z pomocy elektryka, aby poprawnie zainstalować lampę.
- 6.Podczas instalacji, przewody zasilające muszą być dobrze dopasowane. Przed włączeniem zasilania upewnij się, że wszystkie śruby są wystarczająco mocno dokręcone.
- 7.Przed instalacją, czyszczeniem lamp lub wymianą żarówek należy najpierw wyłączyć zasilanie.
- 8.Nie przeciągaj zbyt mocno przewodów i wtyczek. Demontaż jest niedozwolony.
- 9.Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uszkodzony przewód elektryczny powinien zostać wymieniony przez odpowiedni, wykwalifikowany personel.

PL / INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OPRAW OŚWIETLENIOWYCH

1. Oprawa powinna być zawieszona lub zamontowana do powierzchni montażowej zgodnie z załączoną instrukcją rysunkową.
2. Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć napięcie w sieci.
3. Celem przyłączenia oprawy do sieci należy przewody instalacyjne przyłączyć do, przewidzianych do tego celu, zacisków oprawy.
Do zacisku ochronnego należy przyłączyć przewód ochronny (w izolacji zielono-żółtej).
4. Zawsze stosować odpowiedni tym źródła i nigdy nie należy przekraczać maksymalnych parametrów.
5. Nie używać lampy jeśli nosi jakiegokolwiek ślady uszkodzenia.
6. Czynności instalacyjne powinny być wykonywane przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
7. Wszelkie wymiany źródeł oraz prace konserwacyjne (czyszczenie) powinny odbywać się przy wyłączonym napięciu.
8. Objasnienia oznaczeń stosowanych w cechowaniu opraw:

EN / INSTRUCTIONS FOR USE OF LIGHT FITTINGS

1. A light fitting should be suspended or surface-mounted in accordance with the enclosed instructions.
2. Before you start the installation, switch the power off.
3. To connect the light fitting to a power source, connect the installation cables to the clamps. A protective conductor should be connected to the earth cable clamp (green and yellow insulating tape).
4. Always use the right light source and do not exceed the maximum values.
5. Do not use a lamp when it seems to be damaged in any way.
6. The installation has to be performed by a well-qualified person.
7. Replace light sources and carry out any maintenance work (cleaning) only when the power is switched off.
8. Key to symbols used in specifications of light fittings:

RU / РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СВЕТИЛЬНИКОВ

1. Светильник подвесить или прикрепить к монтажной поверхности так, как показано на рисунке.
2. Перед началом монтажных работ отключить напряжение в сети.
3. Для подключения светильника к сети, электропроводку подсоединить к предусмотренным для этого зажимам светильника. К защитному зажиму подсоединить заземляющий проводник (с изоляцией зелено-желтого цвета).
4. Всегда применять соответствующий тип источника и никогда не превышать максимальных параметров.
5. Не использовать лампу со следами повреждения.
6. Монтажные работы должны выполняться лицами с соответствующими квалификациями.
7. Все работы, связанные с заменой, профилактикой светильника (чистка) должны проводиться при отключенном напряжении питания.
8. Объяснения обозначений, применяемых в маркировке светильника:

CZ / NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ SVĚTIDEL

1. Světlo musí být zavěšeno nebo namontováno na montážní podklad podle přiložených výkresů.
2. Před zahájením montážních prací je nutné odpojit síťové napětí.
3. Pro zapojení světla do sítě je třeba připojit instalační kabely k svorkám světidel určených k tomuto účelu K ochranné svorce připojte ochranný vodič (zeleno-žlutá izolace).
4. Vždy používejte odpovídající typ zdroje a nikdy nepřekračujte maximální parametry.
5. Nepoužívejte lampu, pokud nese jakékoli známky poškození.
6. Instalaci musí provádět kvalifikovaná osoba.
7. Jakákoliv výměna zdrojů a údržba (čištění) musí být prováděna při vypnutém napájení.
8. Vysvětlení značek používaných při značení světidel:

SK / NÁVOD NA POUŽÍVANIE SVIETIDIEL

- 1.Svietidlo musí byť zavesené alebo namontované na montážny podklad podľa priložených výkresov.
- 2.Pred začatím montážnych prác je nutné odpojiť sieťové napätie.
- 3.Pre zapojenie svetidla do siete je potrebné pripojiť instalačné káble k svorkám svetidiel určených na tento účel K ochrannej svorke pripojte ochranný vodič (zeleno-žltá izolácia).
- 4.Vždy používajte zodpovedajúci typ zdroja a nikdy neprekračujte maximálne parametre.
- 5.Nepoužívajte lampu, ak nese akékoľvek známky poškodenia.
- 6.Inštaláciu musí vykonávať kvalifikovaná osoba.
- 7.Akákoľvek výmena zdrojov a údržba (čistenie) musí byť vykonávaná pri vypnutom napájaní.
- 8.Vysvetlenie značiek používaných pri značení svetidiel:

	PL	EN	RU	CZ	SK	
	230 V	napięcie znamionowe	rated voltage	номинальное напряжение	imenovitá napětí	menovitá napätie
...W / ...x ...W	moc oraz ilość źródeł światła	power and a number of light sources	номинальная мощность, а также количество источников света	výkon a počet světelných zdrojů	výkon a počet svetelných zdrojov	
	50Hz	częstotliwość napięcia zasilającego	supply voltage frequency	частота напряжения питания	frekvence napájecího napětí	frekvencia napájacieho napätia
	klasa izolacji II	class 2 insulation	класс 2 защиты от поражения электрическим током	třída izolace II	trieda izolácie II	
IPXX	stopień ochrony przed pyłem i wodą	level of protection against liquids and water	степень защиты от проникновения влаги и пыли	stupeň ochrany proti prachu a vodě	stupeň ochrany proti prachu a vode	
	minimalna odległość od oświetlanego obiektu	minimum distance from an illuminated object	минимальное расстояние от освещаемого объекта	minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu	minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu	
	oprawy oświetleniowe nadające się do bezpośredniego mocowania na powierzchniach normalnie palnych	light fittings for direct flammable surface mounting	светильники пригодны для крепления на материалах с нормальной воспламеняемостью	svetidla vhodná pro přímou montáž na normálně hořlavých podkladech	svetidlá vhodné pre priamu montáž na normálne horľavých podkladoch	
	oprawy oświetleniowe nadające się do bezpośredniego mocowania wyłącznie na powierzchniach niepalnych	light fittings for direct non-flammable surface mounting	светильники пригодны для крепления исключительно на невоспламеняемых поверхностях	svetidla vhodná pro přímou montáž na pouze nehořlavých podkladech	svetidlá vhodné pre priamu montáž na iba nehorľavých podkladoch	
	zacisk ochronny	protective clamp	защитный (заземляющий) зажим	ochranná svorka	ochranná svorka	

**UWAGA ! Przed rozpoczęciem montażu należy odłączyć napięcie.
Podłączenie oprawy należy dokonać przy użyciu atestowanej kostki podłączeniowej.**

PRZEZNACZENIE I BEZPIECZEŃSTWO PRZY MONTAŻU OPRAW OŚWIETLENIOWYCH

1. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.
2. Czynności instalacyjne powinny być wykonywane przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach posiadającą stosowne uprawnienia.
3. Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć napięcie w sieci.
4. Oprawa powinna być zawieszona lub zamontowana do powierzchni montażowej zgodnie z instrukcją rysunkową.
5. Przewody muszą być podłączone zgodnie z instrukcją i obowiązującymi przepisami. Celem przyłączenia oprawy do sieci przewody instalacyjne należy przyłączyć do przewidzianych do tego celu zacisków oprawy. Do zacisku ochronnego należy przyłączyć przewód ochronny (w izolacji zielono- żółtej).
6. Nie należy używać lampy jeśli nosi ślady uszkodzenia lub masz podejrzenie, że została zniszczona.
7. Szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego montażu nie będą uznawane jako reklamacje gwarancyjne, a za następstwa takich szkód producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.
8. Jeśli zostanie stwierdzona usterka, może ją usunąć tylko osoba z odpowiednimi uprawnieniami.
9. Zabrania się ingerowania w konstrukcję lampy, nie wolno dokonywać modyfikacji produktu.
10. Nie przykrywać ani nie zbliżać produktu do materiałów palnych.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. Należy zawsze stosować odpowiedni typ źródła światła i nigdy nie należy przekraczać maksymalnych parametrów podanych w instrukcji.
2. Wszelkie wymiany źródeł światła oraz prace konserwacyjne (np. czyszczenie) powinny odbywać się przy wyłączonym napięciu
3. Ważne aby nie dopuścić do kontaktu oprawy z substancjami mogącymi uszkodzić materiały izolujące lub powłokę zewnętrzną oprawy. Należy unikać także wilgoci oraz nie dopuszczać do zalania oprawy.
4. Jeśli produkt jest wyposażony w moduł LED oraz zasilacz, w przypadku usterek modułu LED lub zasilacza istnieje możliwość ich wymiany. W trakcie trwania okresu gwarancyjnego wymiany może dokonać tylko i wyłącznie autoryzowany serwis firmy Italux. W razie próby wymiany modułu lub zasilacza przez inny serwis niż autoryzowany serwis Italux gwarancja produktu przepada. Po okresie gwarancyjnym wymiany może dokonać tylko osoba wykwalifikowana posiadająca do tego stosowne uprawnienia.

WYJAŚNIENIE OZNACZEŃ I SYMBOLI NA PUDEŁKU I TABLICY ZNAMIONOWEJ



Symbol oznacza zastosowaną ochronę przeciwporażeniową. Urządzenie klasy I, zapewnia ochronę podstawową przed dotykiem bezpośrednim.



Symbol oznacza zastosowaną ochronę przeciwporażeniową. Urządzenie klasy II, zapewnia ochronę podstawową oraz dodatkową poprzez zastosowanie izolacji podwójnej, wzmocnionej.



Wyrób jest zgodny z europejskimi normami technicznymi określonymi jako zharmonizowane Normy Europejskie. Jest zgodny z dyrektywą 2014/30/UE i 2014/35/UE. Wydano deklarację zgodności i oznaczono znakiem CE.



Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.



Znak przekreślonego kosza jest symbolem selektywnego zbierania i oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Urządzenia takie mogą zawierać szkodliwe substancje, które były niezbędne do ich prawidłowego funkcjonowania i bezpieczeństwa. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże oszczędzać cenne zasoby i zapobiec potencjalnie niebezpiecznemu wpływowi na środowisko i ludzkie zdrowie, które mogłoby zostać zagrożone w przypadku niewłaściwego postępowania z odpadami. Informacje o punktach selektywnej zbiórki odpadów znajdują się u sprzedawcy lub w gminie.

... V

Napięcie znamionowe.

...Hz

Częstotliwość napięcia zasilającego

IP...

Stopień ochronności przed pyłem i wodą.



Symbol określający przydatność opakowania do recyklingu.

Wyprodukowano w Chinach

ITALUX Janusz Baran sp. kom.
Mrówcza 208 04-697 Warszawa
www.italux.pl